

# Pure primax

Ghid de utilizare



Hearing  
Systems

**SIEMENS**

# Cuprins

<b>Bine ați venit</b>	<b>4</b>
<b>Instrumentele dumneavoastră auditive</b>	<b>5</b>
Tip instrument	5
Familiarizarea cu instrumentele dumneavoastră auditive	5
Componente și nume	6
Comenzi	8
Setări	11
<b>Baterii</b>	<b>13</b>
Dimensiunea bateriei și sfaturi privind manipularea	13
Înlocuirea bateriilor	14
Reîncărcarea bateriilor reîncărcabile	15
<b>Utilizare zilnică</b>	<b>16</b>
Pornire și oprire	16
Introducerea și scoaterea instrumentelor auditive	18
Reglarea volumului	21
Schimbarea programului auditiv	22
Reglări suplimentare (opțional)	22

<b>Situații de ascultare speciale</b>	<b>23</b>
Setarea focalizării (opțional)	23
La telefon	25
Bucle de inducție audio	27
<b>Întreținere și îngrijire</b>	<b>28</b>
Instrumente auditive	28
Căști	29
Întreținere profesională	31
<b>Informații suplimentare</b>	<b>32</b>
Funcționalitate wireless (fără fir)	32
Accesorii	32
Simboluri utilizate în acest document	33
Identificarea și soluționarea problemelor	33
Informații specifice fiecărei țări	34
Service și garanție	35

# Bine ați venit

Vă mulțumim pentru alegerea instrumentelor noastre auditive, care vă vor însoți în viața de zi cu zi. Ca în cazul oricărui lucru nou, va fi necesar un anumit interval de timp să vă familiarizați cu acestea.

Acest ghid, împreună cu asistența oferită de audiologul dumneavoastră, vă va ajuta să înțelegeți avantajele și calitatea mult mai bună a vieții oferite de instrumentele dumneavoastră auditive.

Pentru a beneficia cât mai mult de instrumentele dumneavoastră auditive, se recomandă să le purtați zilnic, pe parcursul întregii zile. Acest ghid vă va ajuta să vă obișnuiți cu acestea.



## **ATENȚIE**

Este important să citiți ghidul de utilizare și manualul de siguranță cu atenție și în întregime. Respectați informațiile de siguranță pentru a evita daunele sau rănirea.

# Instrumentele dumneavoastră auditive



Acest ghid de utilizare descrie funcțiile opționale pe care instrumentele dumneavoastră auditive le pot avea sau nu.

Solicitați audiologului să indice funcțiile valide pentru instrumentele dumneavoastră auditive.

## Tip instrument

Instrumentele dumneavoastră auditive sunt model RIC (Receiver-in-Canal - Receptor în canal). Receptorul este amplasat în canalul urechii și este conectat la instrument printr-un cablu receptor. Instrumentele nu sunt destinate copiilor cu vârsta sub 3 ani sau persoanelor cu o vârstă de dezvoltare sub 3 ani.

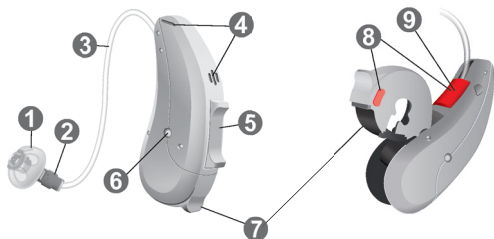
## Familiarizarea cu instrumentele dumneavoastră auditive

Se recomandă să vă familiarizați cu noile instrumente auditive. Cu instrumentele în mână încercați să utilizați comenzile și să observați amplasarea acestora pe instrument. Acest lucru va simplifica sarcina de a simți și apăsa comenzile în timp ce purtați instrumentele auditive.






Dacă întâmpinați probleme la apăsarea comenzilor instrumentelor auditive în timp ce le purtați, puteți solicita audiologului o telecomandă opțională.

## Componente și nume





- 
- |  |   |
|--|---|
| 1 Cască  | 6 Contacte de încărcare (opțional)                                      |
| 2 Receptor   | 7 Compartiment pentru baterii   |
| 3 Cablu receptor   | 8 Indicator lateral (roșu = urechea dreaptă, albastru = urechea stângă) |
| 4 Orificii pentru microfon   | 9 Conexiune receptor  |
| 5 Înterupător rectangular (comandă standard), buton de comandă sau fără comandă (opțional) |   |
-

Puteți utiliza căști standard sau căști făcute la comandă (particularizate).

<b>Căști standard</b>	<b>Dimensiune</b>
<input type="radio"/> 	Click Dome™ simplu (deschis sau închis)
<input type="radio"/> 	Click Dome semi-deschis
<input type="radio"/> 	Click Dome dublu


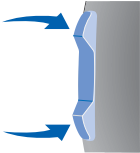
Puteți schimba cu ușurință căștile standard. Citiți mai multe în secțiunea „Întreținere și îngrijire”.

<b>Căști făcute la comandă</b>	
<input type="radio"/> 	Înveliș particularizat
<input type="radio"/> 	Click Mold™

## Comenzi

Cu ajutorul comenzilor, puteți, de exemplu, regla volumul sau comuta programele auditive. Instrumentele dumneavoastră auditive fie au un buton de comandă sau un întrerupător rectangular – fie nu au nicio comandă.

Audiologul dumneavoastră a programat funcțiile dorite de dumneavoastră comenzilor.

Comandă		Stânga	Dreapta
Buton de comandă		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Întrerupător rectangular		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Fără comandă		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>



De asemenea, puteți utiliza o telecomandă.



<b>Funcție buton de comandă</b>	<b>L</b>	<b>R</b>
<b>Apăsăți scurt:</b>		
Schimbare de program	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mărire volum	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Reducere volum	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Creștere semnal terapie tinitus	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Reducere semnal terapie tinitus	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Apăsăți lung:</b>		
Standby/pornire	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

L = Stânga, R = Dreapta

<b>Funcția întrerupătorului rectangular</b>	<b>L</b>	<b>R</b>
<b>Apăsăți scurt:</b>		
Program sus/jos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mărire/micșorare volum	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Creștere/reducere semnal terapie tinitus	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Balans de sunet	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Selectarea focarului (configurator spațial)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Apăsăți lung:</b>		
Standby/pornire	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Program sus/jos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Apăsăți foarte lung:</b>		
Standby/pornire	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

L = Stânga, R = Dreapta

## Setări

### Programe auditive

---

1

---

2

---

3

---

4

---

5

---

6

---

Citiți mai multe în secțiunea „Schimbarea programului auditiv”.

### Funcții

- Funcția de pornire cu întârziere** permite introducerea fără țiuit a instrumentelor auditive.  
Citiți mai multe în secțiunea „Pornire și oprire”.
- AutoPhone™** comută automat la programul telefonic atunci când țineți receptorul telefonului aproape de ureche.  
Citiți mai multe în secțiunea „La telefon”.
- TwinPhone** transmite apelul telefonic în ambele urechi atunci când receptorul telefonului este ținut la una dintre urechi.  
Citiți mai multe în secțiunea „La telefon”.

- **Funcția de terapie tinitus** generează un sunet pentru a vă distrage atenția de la tinitusul dumneavoastră.
- Pentru a reîncărca bateriile din instrumentele auditive cu **contactele de încărcare**, trebuie doar să amplasați instrumentele în încărcător. După încărcare, încărcătorul va dezumidifica instrumentele auditive.
- Funcționalitatea **e2e wireless** permite comanda simultană a ambelor instrumente auditive.  
Citiți mai multe în secțiunea „Funcționalitate wireless (fără fir)”.

# Baterii

Când capacitatea bateriei este redusă, sunetul devine mai slab sau veți auzi un semnal de alarmă. Tipul bateriei determină durata de utilizare a acesteia înainte de fi înlocuită sau reîncărcată.

## Dimensiunea bateriei și sfaturi privind manipularea

Consultați audiologul pentru bateriile recomandate.

---

Dimensiune baterie:

312

---

- Utilizați întotdeauna dimensiunea de baterie corectă pentru instrumentele dumneavoastră auditive.
- Scoateți bateriile dacă nu veți utiliza instrumentele auditive în decurs de câteva zile.
- Luați întotdeauna la dumneavoastră baterii de rezervă.
- Înlocuiți imediat bateriile descărcate și eliminați-le în conformitate cu reglementările locale privind reciclarea.

## Înlocuirea bateriilor

Scoaterea bateriei:

- ▶ Deschideți compartimentul pentru baterii.
- ▶ Utilizați bagheta magnetică pentru a scoate bateria. Bagheta magnetică este disponibilă ca accesoriu.



Introducerea bateriei:

- ▶ Dacă bateria are o folie de protecție, îndepărtați-o doar când sunteți pregătit/ă să utilizați bateria.
- ▶ Introduceți bateria cu simbolul „+” orientat în sus. (consultați imaginea).
- ▶ Închideți cu atenție compartimentul pentru baterii. Dacă simțiți rezistență, bateria nu este introdusă corect.



Nu încercați să închideți compartimentul pentru baterii cu forța. Se poate deteriora.

## **Reîncărcarea bateriilor reîncărcabile**

Încărcați bateriile reîncărcabile înainte de prima utilizare.

- ▶ Pentru a încărca bateriile, urmați instrucțiunile din ghidul de utilizare a încărcătorului.

După mai multe cicluri de reîncărcare, durata de viață a bateriei se poate reduce. În acest caz, înlocuiți bateria reîncărcabilă cu una nouă. Pentru a face acest lucru, urmați instrucțiunile pentru înlocuirea bateriilor.

# Utilizare zilnică

## Pornire și oprire

Aveți următoarele opțiuni de pornire și oprire a instrumentelor dumneavoastră auditive.

De la compartimentul bateriei:

- ▶ Pornire: Închideți compartimentul pentru baterii.  
Sunt setate volumul și programul auditiv **implicite**.
- ▶ Oprește: Deschideți compartimentul bateriei până la primul limitator.

După încărcare:

- ▶ Pornire: Scoateți instrumentele din încărcător.  
Sunt setate volumul și programul auditiv **implicite**.

De la butonul de comandă sau întrerupătorul rectangular:

- ▶ Pornire sau oprire: Apăsăți și țineți apăsat butonul de comandă sau întrerupătorul rectangular pentru câteva secunde. Consultați secțiunea „Comenzi” pentru setările comenzilor.

După pornire, volumul și programul auditiv utilizate **anterior** rămân setate.



De la telecomandă:

- ▶ Urmați instrucțiunile din ghidul de utilizare a telecomenzii.

După pornire, volumul și programul auditiv utilizate **anterior** rămân setate.

Atunci când purtați instrumentele auditive, un ton de alertă poate indica pornirea sau oprirea unui instrument.

Când este activată **funcția de pornire cu întârziere**, instrumentele auditive pornesc după o întârziere de câteva secunde. În acest timp, puteți introduce instrumentele auditive în urechi fără a experimenta un țuit de feedback neplăcut.

„Funcția de pornire cu întârziere” poate fi activată de audiologul dumneavoastră.

## Introducerea și scoaterea instrumentelor auditive

Instrumentele dumneavoastră auditive au fost reglate cu precizie pentru urechea dreaptă și urechea stângă. Marcatoarele colorate indică partea:

- marcator roșu = urechea dreaptă
- marcator albastru = urechea stângă

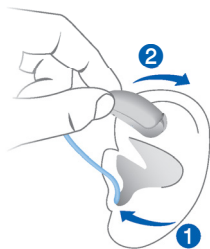


Introducerea unui instrument auditiv:

- ▶ Țineți cablul receptor de partea îndoită mai apropiată de cască.
- ▶ Împingeți cu grijă casca în canalul urechii ①.
- ▶ Răsuciți-o ușor până când se fixează bine.

Deschideți și închideți gura pentru a evita acumularea de aer în canalul urechii.

- ▶ Ridicați instrumentul auditiv și glisați-l peste partea de sus a urechii ②.



### ATENȚIE

Risc de rănire!

- ▶ Introduceți componenta pentru ureche cu atenție și nu prea adânc în ureche.

**i**

- Poate fi util să introduceți instrumentul auditiv din **dreapta** cu mâna **dreaptă** și instrumentul auditiv din **stânga** cu mâna **stângă**.
- Dacă aveți probleme la introducerea căștii, utilizați cealaltă mână pentru a trage ușor de lobul urechii în jos. Astfel, canalul urechii se deschide și casca este introdusă cu ușurință.

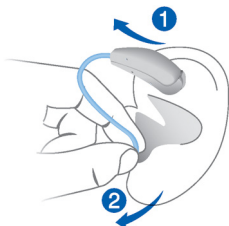
Firul opțional de fixare ajută la fixarea sigură a căștii în ureche. Pentru a poziționa firul de fixare:

- ▶ Îndoțiți firul de fixare și poziționați-l cu atenție în baza cavității urechii. (consultați imaginea).



Scoaterea unui instrument auditiv:

- ▶ Ridicați instrumentul auditiv și glisați-l peste partea de sus a urechii ①.
- ▶ Dacă instrumentul dumneavoastră auditiv este prevăzut cu un înveliș personalizat sau cu un Click Mold, detașați-l trăgând de micul cablu de detașare spre ceafă.
- ▶ Pentru toate celelalte căști: Apucați receptorul din canalul urechii cu două degete și scoateți-l cu grijă ②.  
Nu trageți de cablul receptor.



### ATENȚIE

Risc de rănire!

- ▶ În cazuri foarte rare, componenta pentru ureche poate rămâne în urechea dumneavoastră atunci când scoateți instrumentul auditiv. Într-un astfel de caz, apelați la un medic pentru scoaterea componentei pentru ureche.

Curățați-vă și uscați-vă instrumentele auditive după utilizare. Citiți mai multe în secțiunea „Întreținere și îngrijire”.

## Reglarea volumului

Instrumentele dumneavoastră auditive reglează automat volumul în funcție de situația de ascultare.

- ▶ Dacă preferați reglarea automată a volumului, apăsați scurt butonul de comandă sau întrerupătorul rectangular sau utilizați o telecomandă.

Consultați secțiunea „Comenzi” pentru setările comenzilor.

Un semnal opțional poate indica schimbarea volumului. După atingerea volumului maxim sau minim, puteți auzi un ton de semnal opțional.

## Schimbarea programului auditiv

În funcție de situația de ascultare, instrumentele dumneavoastră auditive își reglează automat sunetul.

Instrumentele auditive pot avea, de asemenea, mai multe programe auditive care vă permit să schimbați sunetul, dacă este necesar. Un ton de semnal opțional poate indica schimbarea programului.

- ▶ Pentru a schimba programul auditiv, apăsați scurt butonul de comandă sau întrerupătorul rectangular sau utilizați o telecomandă.

Consultați secțiunea „Comenzi” pentru setările comenzilor. Consultați secțiunea „Setări” pentru o listă a programelor auditive.



Dacă este activată funcția AutoPhone sau TwinPhone, programul auditiv comută automat la un program telefonic când receptorul telefonului este aproape de ureche.

Citiți mai multe în secțiunea „La telefon”.

## Reglări suplimentare (opțional)

De asemenea, comenzile instrumentelor dumneavoastră auditive pot fi utilizate pentru a schimba, de exemplu, balansul sunetului și nivelul semnalului de terapie tinitus. Balansul de sunet vă permite să ajustați sunetele de joasă frecvență și sunetele de înaltă frecvență în funcție de preferințele dumneavoastră.

Consultați secțiunea „Comenzi” pentru setările comenzilor.

# Situații de ascultare speciale

## Setarea focalizării (opțional)

Dacă doriți să vă focalizați mai mult direct pe partenerul de conversație aflat în fața dumneavoastră sau dacă doriți să ascultați un mediu mai larg - configuratorul spațial vă oferă control asupra preferințelor de ascultare.

Puteți selecta niveluri diferite – de la „focus to frontal position” (focalizare în poziție frontală) (imaginea din stânga) la „middle position” (poziția din mijloc) (imagine centrală) „hear all around” (auziți toate sunetele din jur) (imaginea din dreapta).



Condiții preliminare:

- Trebuie să purtați două instrumente auditive.
- Pe unul dintre instrumentele auditive, întrerupătorul rectangular trebuie setat pentru configuratorul spațial de către audiologul dumneavoastră.

Consultați secțiunea „Comenzi” pentru setările întrerupătorului rectangular.

Cu o aplicație de smartphone adecvată, aveți și mai multe opțiuni de control.

### Setarea focalizării manual:

- ▶ Dacă aveți mai multe programe auditive, schimbați la programul auditiv 1.
- ▶ Apăsați întrerupătorul rectangular setat pentru această funcție.

Nivelul mediu este activ în mod implicit.

- ▶ Apăsați întrerupătorul rectangular superior pentru focalizare mai mare în față sau întrerupătorul rectangular inferior pentru a asculta un mediu mai larg.

Această funcție este destinată unor situații de ascultare unice și temporare. Instrumentele auditive revin astfel automat la setarea automată a programului 1 dacă mediul de sunet se modifică semnificativ sau după aproximativ 45 de minute. De asemenea, puteți ieși din modul de configurator spațial.

### Ieșirea din modul de configurator spațial:

- ▶ Comutați la nivelul minim sau maxim.

Un ton de semnal opțional poate indica nivelul minim sau maxim.

- ▶ Comutați încă un pas.

Același ton de semnal ca pentru schimbarea programului auditiv este redat, indicând faptul că ați ieșit din modul de configurator spațial.



## La telefon

Când vorbiți la telefon, țineți receptorul telefonului ușor deasupra urechii. Instrumentul auditiv și receptorul telefonului trebuie să fie aliniat. Întoarceți ușor receptorul astfel încât urechea să nu fie complet acoperită.



## Program telefonic

Puteți prefera un anumit volum când utilizați telefonul. Solicitați audiologului dumneavoastră să configureze un program telefonic.

- Comutați la programul telefonic de fiecare dată când vorbiți la telefon sau utilizați comutatorul automat de programe.

Secțiunea „Setări” listează dacă un program telefonic sau un comutator automat de programe este configurat pentru instrumentele dumneavoastră auditive.

## Comutator automat de programe (AutoPhone sau TwinPhone)

Instrumentul dumneavoastră auditiv poate selecta **automat** programul telefonic atunci când aduceți receptorul telefonului aproape de instrumentul auditiv. TwinPhone poate chiar transmite apelul în ambele urechi. Când ați terminat de vorbit la telefon, îndepărtați receptorul de instrumentul auditiv, iar modul de microfon va fi resetat.

Dacă doriți să utilizați această funcție, solicitați audiologului dumneavoastră următoarele:

- Activarea funcției AutoPhone sau TwinPhone.
- Verificarea câmpului magnetic al receptorului telefonului.

Pentru comutarea automată a programelor, instrumentul dumneavoastră auditiv detectează câmpul magnetic al receptorului telefonului. Nu toate telefoanele produc un câmp magnetic suficient de puternic pentru a activa funcția. În acest caz, puteți utiliza magnetul AutoPhone, disponibil ca accesoriu, și atașați-l la receptorul telefonului.

Consultați ghidul utilizatorului magnetului AutoPhone pentru instrucțiuni privind modul de poziționare a magnetului.



### NOTĂ

Utilizați doar magnetul AutoPhone aprobat. Solicitați audiologului dumneavoastră acest accesoriu.

## Bucle de inducție audio

Unele telefoane și locuri publice precum teatre oferă semnal audio (muzică și vorbire) prin intermediul buclei de inducție audio. Cu acest sistem, instrumentele dumneavoastră auditive pot primi direct semnalul dorit – fără zgomotul din mediu.

De obicei, puteți recunoaște sistemele cu buclă de inducție audio după anumite simboluri.



Solicitați audiologului dumneavoastră să configureze un program de telebabină.

- ▶ Comutați la programul de telebabină de fiecare dată când vă aflați într-o locație cu buclă de inducție audio.

Secțiunea „Setări” listează dacă un program de telebabină este configurat pentru instrumentul dumneavoastră auditiv.

## Program de telebabină și telecomandă



### NOTĂ

Pentru instrumente cu conectivitate wireless:  
Când programul de telebabină este activ,  
telecomanda poate cauza un zgomot pulsator.

- ▶ Utilizați telecomanda la o distanță mai mare de 10 cm (4 inchi).

# Întreținere și îngrijire

Pentru prevenirea deteriorărilor, este important să aveți grijă de instrumentele dumneavoastră și să respectați câteva reguli de bază, care vor deveni în curând parte a rutinei dumneavoastră zilnice.

## Instrumente auditive

### Uscarea și depozitarea

- ▶ Uscați-vă instrumentele auditive peste noapte.
- ▶ Solicitați audiologului dumneavoastră produsele de uscare recomandate.
- ▶ În timpul perioadelor lungi de neutilizare, depozitați-vă instrumentele auditive cu compartimentul bateriei deschis și bateriile scoase într-un sistem de uscare pentru a preveni efectele adverse produse de umezeală.

### Curățare

Instrumentele dumneavoastră auditive au un strat de protecție. Totuși, dacă acestea nu sunt curățate cu regularitate, se pot defecta sau pot cauza răniuri personale.

- ▶ Curățați-vă instrumentele auditive zilnic folosind un șervețel moale și uscat.
- ▶ Nu utilizați niciodată jet de apă sau nu introduceți dispozitivele în apă.
- ▶ Nu aplicați niciodată presiune în timpul curățării.



- ▶ Solicitați audiologului dumneavoastră produse de curățare recomandate, seturi speciale de îngrijire sau informații suplimentare privind modul de păstrare a instrumentelor dumneavoastră auditive în bună stare.

## Căști

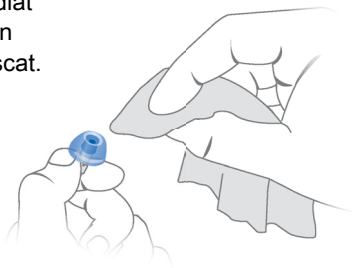
### Curățare

Cerumenul (ceara din urechi) se poate acumula pe căști. Acest lucru poate afecta calitatea sunetului. Curățați zilnic căștile.

Pentru toate tipurile de căști:

- ▶ Curățați casca imediat după scoatere cu un tampon moale și uscat.

Acest lucru va împiedica uscarea și întărirea cerumenului.



Pentru Click Domes:

- ▶ Strângeți vârful domului.

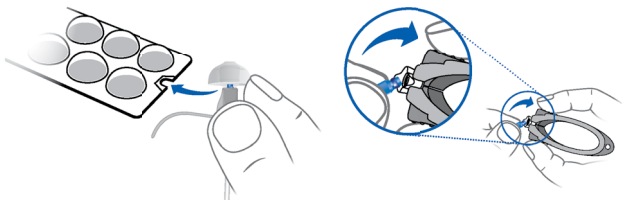


## Schimbarea

Schimbați căștile standard aproximativ la fiecare trei luni. Înlocuiți-le mai repede dacă observați fisuri sau alte modificări. Procedura pentru schimbarea căștilor standard depinde de tipul de cască. În secțiunea „Componente și nume”, audiologul dumneavoastră a marcat tipul de cască.

### Schimbarea Click Domes

Dacă întâmpinați probleme la schimbarea vechiului Click Dome, utilizați instrumentul de detașare sau urmați instrucțiunile de pe ambalajul Click Domes:



Instrumentul de detașare este disponibil ca accesoriu.

- ▶ Aveți deosebită grijă ca noul Click Dome să se fixeze cu un clic audibil în locul adecvat.



## **Întreținere profesională**

Audiologul dumneavoastră poate efectua întreținerea și curățarea completă profesională a instrumentului.

Căștile și filtrele de ceară trebuie schimbate în modul necesar de către un profesionist.

Solicitați audiologului dumneavoastră recomandări individuale privind intervalele de întreținere, precum și asistență.

# Informații suplimentare

## Funcționalitate wireless (fără fir)

Instrumentele dumneavoastră auditive sunt prevăzute cu funcționalitate wireless (fără fir). Aceasta asigură sincronizare între cele două instrumente auditive:

- Dacă modificați volumul sau programul unui instrument, modificările vor fi efectuate automat și la celălalt.
- Ambele instrumente auditive se vor adapta automat și simultan la situația de ascultare.

Funcționalitatea wireless (fără fir) permite utilizarea unei telecomenzi.

## Accesorii

Tipul accesoriilor disponibile depinde de tipul instrumentului. Exemplele sunt: o telecomandă, un dispozitiv de flux de date (streaming) audio, sau o aplicație de smartphone pentru telecomandă.

Unele tipuri de instrumente auditive acceptă soluții CROS și BiCROS pentru persoane cu surditate pe o singură parte.

Consultați audiologul dumneavoastră pentru informații suplimentare.



## Simboluri utilizate în acest document

---



Indică o situație care ar putea duce la accidentări grave, moderate sau minore.

---



Indică posibile daune materiale.

---



Recomandări și sfaturi despre o mai bună manipulare a dispozitivului dumneavoastră.

---

## Identificarea și soluționarea problemelor

### Problema și posibilele soluții

---

Sunetul este slab.

---

- Măriți volumul.
  - Înlocuiți sau reîncărcați bateria descărcată (în funcție de tipul bateriei).
  - Curățați sau înlocuiți casca.
- 

Instrumentul auditiv emite un sunet fluierat.

---

- Reintroduceți casca până la fixarea sigură a acesteia.
  - Micșorați volumul.
  - Curățați sau înlocuiți casca.
- 

Sunetul este distorsionat.

---

- Micșorați volumul.
  - Înlocuiți sau reîncărcați bateria descărcată (în funcție de tipul bateriei).
  - Curățați sau înlocuiți casca.
-

## **Problema și posibilele soluții**

---

Instrumentul auditiv emite tonuri de semnal.

---

- Înlocuiți sau reîncărcați bateria descărcată (în funcție de tipul bateriei).
- 

Instrumentul auditiv nu funcționează.

---

- Porniți instrumentul auditiv.
  - Închideți ușor și complet compartimentul pentru baterii.
  - Înlocuiți sau reîncărcați bateria descărcată (în funcție de tipul bateriei).
  - Asigurați-vă că bateria este introdusă corect.
  - Funcția de pornire cu întârziere este activă. Așteptați câteva secunde și verificați din nou.
- 

Consultați-vă audiologul dacă întâmpinați alte probleme.

## **Informații specifice fiecărei țări**

## Service și garanție

Numere de serie	Instrument	Unitatea receptorului
-----------------	------------	-----------------------

---

Stânga:

---

Dreapta:

---

### Date de service

---

1: 4:

---

2: 5:

---

3: 6:

---

### Garanție

---

Data achiziționării:

---

Perioadă de garanție în luni:

---

**Audiologul dumneavoastră**

---

 **Producător Legal**

Signia GmbH  
Henri-Dunant-Strasse 100  
91058 Erlangen  
Germania  
Telefon +49 9131 308 0

Produs de Signia GmbH  
sub licență de marcă înregistrată a Siemens AG.

Document No. 02718-99T01-3B00 RO  
Order/Item No. 109 362 98  
Master Rev02, 01.2016  
© Signia GmbH, 02.2016

  
0123

**[www.signia-hearing.com](http://www.signia-hearing.com)**